

VOCABULARIO	PŘEKLAD	FÓRMULA	PŘEKLAD	VERBOS	PŘEKLAD	NEPRAVIDELNOST
un cartel	plakát	tal como acordamos telefónicamente	tak, jak jsme se dohodli po telefonu	confirmar	potvrdit	
un panel	panel	dar una atención al público	věnovat pozornost veřejnosti	aprovechar	využít, zužitkovat	
un almacén	sklad	analizar toda la información	analyzovat všechny informace	detallar	podrobně popsat, specifikovat	
un expositor	vitrína	una línea de diseño	designová řada	consolidar	upevnit, utvrdit	
un perchero	věšák	que hasta entonces no habíamos podido realizar	keré jsme do té doby nemohli udělat	destacar	zdůraznit, vyzdvihnout	c -> qu v subj. atp. (co končí na e)
una ocasión	situace, příležitost	las circunstancias económicas de la empresa	ekonomická situace společnosti (dosl. "okolnosti")	contratar	najmout, zaměstnat	
un presupuesto	rozpočet	sin duda	nepochybně	decidir	rozhodnout	
una joya	šperk	pensamos muchos en todo	přemýšleli jsme hodně o všem	analizar	analyzovat	
un salón	výstava, veletrh	un montón de cosas	hodně věcí	participar	zúčastnit se	
un orden	pořádek, pořadí	un presupuesto muy ajustado	velmi těsný (přiskrcený) rozpočet	alcanzar	dosáhnout, dohnat	z -> c v subj. atp. (co končí na e)
un sector	sektor	por supuesto	samozejmě	plantearse	zvažovat, vzít v úvahu	
una feria	veletrh, prodejní výstava	la formación del personal	školení personálu/zaměstnanců	invertir	obrátit, investovat, věnovat	e -> ie (bota), jako CONVERTIR
personal	osobní	para no repetirlos nosotros	abychom je neopakovali	fijar	upevnit, stanovit	
especializado/a	specializovaný	la calidad de trato personal	kvalita osobního jednání	observar	pozorovat, sledovat	
durante	během			descansar	odpočívat	
rotundamente	rozhodně, kategoricky	elige la opción correcta	vyberte správnou možnost	oler	čítit (čichat), vonět	
satisfactorio/a	uspokojivý	hubo pocos visitantes	bylo jen málo návštěvníků	mancharse	ušpinit se	
un aspecto	aspekt, hledisko	una zona de descanso	odpočinková zóna	caer	padat, spadnout	-> CAER
una línea	linie, řada	se los habian dejado en la oficina	nechali je v kanceláři (zapomněli)	transportar	transportovat	
una edición	vydání, ročník	porque eran de mala calidad	protože byli/y málo kvalitní	repartir	rozdělit, rozdat	
suficientemente	dostatečně	llegó a extenderse	rozšířil/o/a se	desaparecer	zmizet	-> jako PARECER
un éxito	úspěch	de manera adecuada	adekvátně	moverse	hýbat se	-> MOVER
una preparación	příprava	las ideas están bien conectadas	myšlenky jsou dobře propojeny	extenderse	rozšířit se	te -> tie (bota)
un objetivo	cíl, záměr, účel	según	podle	citar	cítovat/pozvat na schůzku	
intenso/a	intenzivní	en primer lugar	na prvním místě (za prvé)	facilitar	poskytnout, usnadnit	
un detalle	detail	cabe señalar	je třeba zdůraznit	subrayar	podtrhnout	
un stand	stánek (na veletrhu)	en segundo lugar	na druhém místě (za druhé)	presentar	presentovat, ukázat, představit	
ajustado/a	přesně padnoucí, těsný	hay que subrayar los siguientes aspectos	je třeba podtrhnout (zdůraznit) následující aspekty	presentarse	presentovat se	
una competencia	konkurence	en cuanto a	jakmile / pokud jde (o)	celebrar	uspořádat, slavit	
un error	chyba	así pues	a tedy / a proto	celebrarse	konat se	
las carencias	nedostatky	respecto a	vzhledem k	aumentar	zvětšit, zvýšit	
un visitante	návštěvník	por un lado	na jedné straně	subir	zvýšit, zvednout	
una cafetería	kavárna	por otro lado	na druhé straně	obligar	přinutit, zavázat	
un descanso	odpočinek	además	navíc	suponer	předpokládat, domnívat se	-> jako PONER
una azafata	hosteska, letuška, asistentka	ya que	jelikož	enfadarse	rozzlobit se	
un bote	nádobá - plechovka	y para concluir	abych to shrnul	encontrarse	potkat se	
un folleto	leták, brožurka	mostró las tendencias más actuales	ukázal nejnovější trendy	charlar	povídat si, žvanit, kecat	
lleno/a	plný/á	la oferta de	nabídka (čeho)	funcionar	fungovat	
instalado/a	instalovaný/á	las actividades paralelas	paralelní aktivity (program)	destacar	vyníkat	c -> qu v subj. atp. (co končí na e)
parecido/a	podobný	la oportunidad de presentar sus creaciones	příležitost představit vaše výtvo	apoyar	podpořit	
un adobe	nepálená cihla	la tendencia al aumento en importancia y calidad	tendence zvyšovat význam a kvalitu	difundir	rozšířit	
profundo/a	hluboký/á	un metro cuadrado	metr čtvereční	agotar	vyčerpat, spotřebovat	
un productor mundial	světový producent	el coste de los derechos de inscripción	náklady na registrační poplatky			
una plata	stříbro	es cierto que	je jisté/pravdivé, že			
		la inversión es elevada	investice se zvýšila			
un imperio	impérium	mínimo necesario	nezbytné minimum			
una superficie	rozloha	nos obligaría a hacer un esfuerzo financiero importante	by nás přinutilo vyvinout významné finanční úsilí			
un informe	zpráva, posudek, informace	hay que destacar	je třeba zdůraznit			
un título	nadpis	la competencia directa	přímá konkurence			

un contenido	obsah	los beneficios que podemos obtener compensarían previsiblemente la inversión y el esfuerzo	výhody, které můžeme získat, by očekávatelné kompenzovaly investice a úsilí		
una introducción	úvod	las ventajas son superiores a los inconvenientes	výhody jsou větší než nevýhody		
un desarrollo	průběh (tělo díla)	alrededor de	přibližně, okolo, asi		
una conclusión	závěr	yo no he estado nunca en una feria	nikdy jsem nebyl na veletrhu		
claro/a	jasný	pues yo estuve en... y fui porque quería...	No já jsem byl v... a šel jsem, protože jsem chtěl...		
detallado/a	detailní	de repente	najednou		
preciso/a	výstižný, precizní	a toda prisa	ve spěchu		
una ventaja	výhoda	y, de repente,	najednou		
un inconveniente	nevýhoda	y entonces	a pak		
exacto/a	přesný	total, que	takže nakonec....		
un autor	autor	resulta que	ukazuje se/vypadá to, že		
una petición	žádost	así que	a tak		
anterior	předchozí	así que dime	tak mi to řekni		
facilitado/a	poskytnutý/á	así que bien	tak dobrý		
acreditado/a	akreditovaný/á	por una parte	na jedné straně		
una piel	kůže	por otra parte	na druhé straně		
una innovación	inovace	por último	nakonec		
paralelo/a	odpovídající, paralelní, souběžný	resulta que	ukazuje se, že		
variado/a	různý, různorodý	en lo referido a	pokud jde o		
una oportunidad	příležitost	en cuanto al	pokud jde o		
un desfile	přehlídka	respecto a	pokud jde o		
una tarifa	tarif, sazba, poplatek	por cierto	mimochodem		
una inversión	investice	por ejemplo	například		
un mínimo	minimum	sin duda alguna	bezpochyby		
un máximo	maximum	cabe señalar que	Je třeba poznamenat, že		
aconsejable	doporučitelný	como le he dicho	jak jsem mu/Vám řekl		
una participación	účast, participace	según su petición	podle vaší žádosti		
previsiblemente	předvídatelné, očekávatelné	según las conclusiones de	podle závěrů		
convencido	přesvědčený/á	tal como indicasteis	jak jste uvedli		
una anécdota	historka, příběh	ya que	jelikož		
un asunto	záležitost, předmět (v mailu, dopisu)	aunque	ačkoli		
un fracaso	ostuda	así pues	a tak		
trасero/a	zadní	así que	a tak		
unos grandes almacenes	obchodní domy	por eso	a proto		
un grito	výkřik	de repente	najednou		
una muestra	vzorek	total, que	nakonec, takže		
un ejemplar	exemplář	para concluir	na závěr		
un negocio	podnik	de este modo	tímto způsobem		
indiscutible	nepopiratelný/á				
un valor	hodnota				
un certamen	soutěž, konkurz				
una reunión	schůze, shromáždění				
un evento	událost				
primordial	prvořadý				
un medio ambiente	životní prostředí				
un desarrollo sostenible	udržitelný rozvoj				
un foro	fórum				

--	--	--	--	--	--	--